

# PearlLam Galleries

艺术门呈献

## 苏笑柏

以传统文人寝室布局，展示超过20幅新作品



苏笑柏 (b.1949) , 《一道白·之二》(2012), 油彩、大漆、麻、木, 191 x 168 cm

苏笑柏 (b.1949) , 《凹·碧綠》(2012), 油彩、大漆、麻、木, 120 x 130 cm

苏笑柏 (b.1949) , 《凹·黑棕》(2012), 油彩、大漆、麻、木, 120 x 130 cm

## 展览日期

2013年1月17日至2月17日

星期一至星期六, 上午10时至下午7时

开幕酒会: 2013年1月16日(星期三) 下午6时至8时

艺术门, 香港中环毕打街12号毕打行6楼601-605室

---

香港 - 艺术门隆重宣布将于2013年1月17日(星期四)为苏笑柏举行香港首次个人展览。由陈浩扬策展, 从20幅新作品的装置呈现出一个中国文人传统寝室的氛围。观众可以从精心策划的场景及画家的灵感素材亲身感受其坚不可摧的创作过程。〈传媒预览: 2013年1月16日(星期三) 下午3时至5时〉

现居德国已超过20年的苏笑柏, 于1949年出生于湖北省武汉市, 1984年, 进入中央美术学院油画研修班学习。1987年, 苏获得了德国文化艺术奖学金, 前往德国杜尔多夫国立艺术学院学习, 师从多位艺术家, Konrad Klapheck, Markus Lüpertz, Gerhard Richter。同时, 苏正努力摆脱他所学习的传统理论及技法; 对艺术的结构及语言提出质疑。

苏说：“所有作品都是真实地存在的；作品的表达方式应以独特性为重，我所注重的是以创作方式为本地表达出其独特性。”在他 2002 年回到中国后，他从中国传统的漆器得到一个新启发。从此，他作品定性为非一般的视觉艺术，将历史和传统，收集于画布后的油漆，油彩，麻布及木板；以现代的模式和传统的媒介与大自然牢牢相扣。

苏笑柏的新作是其独特风格和采用漆创作的典范，作品缓和的构图演示了人类本性的理念，与自然浑然一体。受文学启发，苏笑柏的艺术作品取名于中国动乱的历史时期，本次展览打破了在强烈的西方语境中赏析艺术的惯例。在制图、形式、时空和质性方面，苏笑柏作品的布局与建筑、室内设计、雕塑、家具布置、书法、自然和物质性产生撞击。在此环境中，苏笑柏的艺术品不仅仅只是挂在墙上的二维物体，而是为了激发深度深思而展示下高度唤起的实体。

艺术门创办人林明珠表示：“我一直对苏笑柏充满了敬意，他是中国公认的艺术大师，很激动能在香港举办他的首个个展。我们旨在在中国文人文化的语境下展现他的作品，对传统价值进行反思和促进对苏笑柏艺术和创作过程的交流。”

## 苏笑柏

苏笑柏于 1949 年出生于湖北省武汉市，于 1969 年毕业于武汉工艺美术学校。1984 年，苏进入中央美术学院油画研修班学习。1987 年，苏获得了德国文化艺术奖学金，前往德国杜尔多夫国立艺术学院进行研究生学习，并从 1992 年开始，旅居德国。苏笑柏近期的重要个人展览有：《苏笑柏作品展》(2011)，奥赛画廊，中国，上海；《苏笑柏个展》(2010)，Raketenstation Hombroich，德国；《色彩王朝》(2009)，兰根美术馆，德国。苏的作品也曾于北京，上海，台北，新加坡，柏林，杜塞尔多夫及莫斯科等地的博物馆及画廊多次展出。

## 陈浩扬介绍

策展人陈浩扬主要于香港及上海工作。2007年至2009年任上海外滩三号沪申画廊总监，其后于奥沙画廊 (Osage Gallery) 担任总监至2011年。陈曾经与包括陈劲雄、顾德新、李杰、林一林、林明弘、小泽刚 (Tsuyoshi Ozawa)、汪建伟、颜磊在内的艺术家合作策展不少展览。他于美国巴德学院 (Bard College) 策展研究中心取得硕士学位。

## 艺术门

林明珠小姐于1993年开始在香港举办展览并推广中国当代艺术与设计。目前已在上海开设两处艺术空间：画廊与特别项目空间，不久前亦于香港开设了新画廊。艺术门亦会在上海开设一间新的设计画廊及于2013年在新加坡吉门营房开设新的艺术空间。

艺术门20年来一直呈现高质量的艺术展览，不断推广中国艺术，倡导对其哲学、理念与审美的重新审视。由早期开始极受欢迎的巡回展《觉醒：中法艺术的碰撞与融合》(2004-2006)，艺术门最大特点在于通过独具匠心的展览，促进跨文化的艺术交流，与国际上具影响力及有潜力的艺术家合作。合作的艺术家，如蓝正辉、李天兵、王冬龄、张洵、郑重宾及朱金石，重新演绎传统，融汇跨界元素，展示当今的中国。展览计划中亦包括与国际艺术家合作的个人展览，激发中国及世界的跨文化对话及交流。

艺术门不懈地推动设计在中国作为一种艺术形式加以推广，也力邀全球各地艺术家前来驻场创作。对比窗 (Pearl Lam Design) 展示国际知名设计师和新兴设计师的作品，包括 André Dubreuil、Maarten Baas、Mattia Bonetti 及 Studio Makkink & Bey。我们鼓励这些设计师的跨界融合，将中国传统艺术与传统工艺制作技术糅合，创作出能反映其在华经历，或展现中国文化的新作。

## 香港艺术门

作为亚洲最具活力的艺术画廊，艺术门致力于推广中国及国际当代艺术与设计，画廊坐落在香港极具潜力的当代艺术中心之腹地，340平方米的空间位于香港著名的历史建筑毕打行，毗邻Gagosian、Ben Brown 及Hanart TZ 画廊。

作为艺术门在上海画廊展览计划的拓展和丰富，香港画廊将同时推广艺术和设计的展览，并将继续支持如曾建华等的新兴艺术家。此外亦将举办国际知名艺术家的个展，包括将于2013年展出的Jenny Holzer及Yinka Shonibare。

香港艺术门将秉承一贯的理念，与资深策展人合作，推出新兴艺术家及艺术界大师的至高质量展览，促进东西方跨文化和多学科的艺术交流。

---

## 媒体垂注

Cher Zhou / 艺术门

[cher@pearllamfineart.com](mailto:cher@pearllamfineart.com) / +8621 6323 1989

Erica Siu 及 Jade Ouk / Sutton PR Asia

[billy@suttonprasia.com](mailto:billy@suttonprasia.com) / [jade@suttonprasia.com](mailto:jade@suttonprasia.com) / +852 2528 0792